

QURAN

Word-by-Word Study Guide
(Arabic-English)

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Prof. Dr. Abdurahim Cao

Copyrighted but FREE for personal study of the Quran

Copyright @2025. All Rights Reserved.

Quran Study Guide Materials
Compiled and Prepared
by

Prof. Dr. Abdurahim Cao

as his personal study guides. It is now
shared to anyone, Muslims and
non-Muslims, who may need
them to learn the Quran.

www.quranstudyguide.com

Prof. Dr. Cao, DBA, is a university researcher and
a full pledged professor of management and technology
at Bulacan State University, Philippines.

He is also known as Prof. Dr. Almario Epifanio Cao,
at the university. He has presented/published researches in
management and technology at various local, national and
international fora. He reverted to Islam in 2012, in his 50s,
after attempting to disprove and discredit the
teachings of Islam and the Quran.

القرآن الكريم

هدية خادم الحرمين الشريفين
للملك عبد الله بن عبد العزيز آل سعود
إلى صاحب بيت الله الحرام

فَمَا تَفْعَلُهُمْ شَفْعَةُ الشَّافِعِينَ ﴿٤٨﴾ فَمَا لَهُمْ عَنِ التَّذِكْرِ مُعْرِضِينَ
 Then not they (are) turning away the Reminder (that) (is) for them Then what (of) the intercessors intercession will benefit them Then not
 كَانَهُمْ حُمُرٌ مُسْتَنْفِرَةٌ ﴿٥٠﴾ فَرَّتْ مِنْ قَسْوَرَةٍ ﴿٥١﴾ بَلْ يَرِيدُ
 As if they (were) frightened donkeys a lion? from Fleeing Desires Nay!
 كُلُّ أَمْرٍ مِّنْهُمْ أَن يُوْتَىٰ صُحُفًا مِّنْشَرَةً ﴿٥٢﴾ كَلَّا بَلْ لَا يَخَافُونَ
 every person of them that he may be given spread out pages Nay! they fear not But
 الْآخِرَةَ ﴿٥٣﴾ كَلَّا إِنَّهُ تَذَكُّرٌ ﴿٥٤﴾ فَمَنْ شَاءَ ذَكَرْهُ ﴿٥٥﴾ وَمَا يَذْكُرُونَ
 the Hereafter Nay! Indeed it (is) a Reminder So whoever (may) wills pay heed And not will pay heed to it
 إِلَّا أَن يَشَاءَ اللَّهُ هُوَ أَهْلُ التَّقْوَىٰ وَأَهْلُ الْمَغْفِرَةِ ﴿٥٦﴾
 that except He Allah wills that (is) worthy to be feared and worthy to forgive

Surah Al-Qiyamah (Mk)

سُورَةُ الْقِيَامَةِ

75

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لَا أَقْسِمُ بِيَوْمِ الْقِيَمَةِ ﴿١﴾ وَلَا أَقْسِمُ بِالنَّفْسِ اللَّوَّامَةِ ﴿٢﴾ أَيْحَسِبُ
 I swear Nay! (of) the Resurrection by the soul I swear self-accusing Does think
 الْإِنْسَنُ أَن نَّجْمَعَ عِظَامَهُ ﴿٣﴾ بَلَىٰ قَدْرِينَ عَلَىٰ أَن نُّسَوِّيَ بَنَانَهُ ﴿٤﴾ بَلْ
 [the] man We will assemble that not his bones? Nay! his fingertips We can restore that on (We are) Able Nay!
 يُرِيدُ الْإِنْسَنُ لِيَفْجُرَ أَمَامَهُ ﴿٥﴾ يَسْأَلُ أَيَّانَ يَوْمِ الْقِيَمَةِ ﴿٦﴾ فَإِذَا بَرِقَ
 [the] man Desires to give (the) lie (to) what is before him He asks (of) the Resurrection? (the) Day (is) When So when is dazzled
 الْبَصَرُ ﴿٧﴾ وَخَسَفَ الْقَمَرُ ﴿٨﴾ وَجُمِعَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ ﴿٩﴾ يَقُولُ الْإِنْسَنُ
 the vision And becomes dark the moon And the moon the sun are joined Will say and the moon [the] man
 يَوْمَئِذٍ أَيْنَ الْمَفْرُ ﴿١٠﴾ كَلَّا لَا وَزَرَ ﴿١١﴾ إِلَىٰ رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمُسْتَقَرُّ ﴿١٢﴾ يُنَبَّأُ
 (is) the escape? Where that Day (There By no is) no means! refuge To your Lord that Day (is) the place of rest Will be informed
 الْإِنْسَنُ يَوْمَئِذٍ بِمَا قَدَّمَ وَأَخَّرَ ﴿١٣﴾ بَلِ الْإِنْسَنُ عَلَىٰ نَفْسِهِ بَصِيرَةٌ ﴿١٤﴾
 man [the] kept back and sent forth what that Day Nay! [The] man (will be) a witness himself against
 وَلَوْ أَلْقَىٰ مَعَاذِرَهُ ﴿١٥﴾ لَا تَحْرِكُ بِهِ لِسَانَكَ لِتَعْجَلَ بِهِ ﴿١٦﴾ إِنَّ عَلَيْنَا
 he Even if his excuses presents Not with it move your tongue to hasten with it Indeed upon Us
 جَمْعَهُ وَقُرْآنَهُ ﴿١٧﴾ فَإِذَا قُرَأَتْهُ فَاتَّبِعْ قُرْآنَهُ ﴿١٨﴾ ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا بَيَانَهُ ﴿١٩﴾
 and its recitation (is) its collection then We have follow recited it And when its recitation indeed Then (is) its explanation upon Us

كَلَّا بَلْ تُحِبُّونَ الْعَاجِلَةَ ۖ وَتَذَرُونَ الْآخِرَةَ ۚ ۞۲۰ ۚ وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ نَّاصِرَةٌ ۖ
 (will be) that Day Faces the Hereafter And leave the immediate you love But No!
 إِلَىٰ رَبِّهَا نَاطِرَةٌ ۚ وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ بِآسِرَةٍ ۚ ۞۲۱ ۚ تَظُنُّ أَنْ يُفْعَلَ بِهَا
 to them will be done that Thinking (will be) distorted that Day And faces looking their Lord Towards
 فَاقْرَءْ ۚ ۞۲۲ ۚ كَلَّا إِذَا بَلَغَتِ التَّرَاقِيَ ۚ وَقِيلَ مَنْ رَاقٍ ۚ وَظَنَّ أَنَّهُ الْفِرَاقُ ۚ
 (is) the parting that it And he is certain (will) cure? Who And it is said the collar bones it reaches When No! backbreaking
 وَالتَّتَفَّتِ السَّاقُ بِالسَّاقِ ۚ إِلَىٰ رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمَسَاقُ ۚ ۞۲۳ ۚ فَلَا
 And not (will be) the driving that Day your Lord To about the leg the leg And is wound
 صَدَقَ وَلَا صَلَیٰ ۚ وَلَٰكِنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ۚ ۞۲۴ ۚ ثُمَّ زَهَبَ إِلَىٰ أَهْلِهِۦ يَمْتَطِيٰ ۚ
 swaggering his family to he went Then and he denied But he prayed and not he accepted (the) truth
 أُولَىٰ لَكَ فَأُولَىٰ ۚ ثُمَّ أُولَىٰ لَكَ فَأُولَىٰ ۚ ۞۲۵ ۚ أَيْحَسِبُ الْإِنْسَانُ
 man Does think and woe! to you woe Then and woe! to you Woe
 أَنْ يُتْرَكَ سُدًى ۚ ۞۲۶ ۚ أَلَمْ يَكُنْ نُطْفَةً مِّنْ مَّنِيٍّ يُمْنَىٰ ۚ ثُمَّ كَانَ
 he was Then emitted? semen of a semen-drop he Was not neglected? he will be that left
 عَلَقَةً ۚ فَخَلَقَ فَسَوَّىٰ ۚ ۞۲۷ ۚ فَجَعَلَ مِنْهُ الزَّوْجَيْنِ الذَّكَرَ
 (the) male two kinds of him Then made and proportioned then He created a clinging substance
 وَالْأُنثَىٰ ۚ ۞۲۸ ۚ أَلَيْسَ ذَلِكَ بِقَدِرٍ عَلَىٰ أَنْ يُحْيِيَ الْمَوْتَىٰ ۚ ۞۲۹ ۚ

سُورَةُ الْإِنشَاءِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

هَلْ أَتَىٰ عَلَى الْإِنْسَانِ حِينٌ مِّنَ الدَّهْرِ لَمْ يَكُنْ شَيْئًا مَّذْكُورًا ۚ ۞۱ ۚ إِنَّا خَلَقْنَا
 [We] created Indeed, mentioned? a thing he was not time of a period man upon (there) Has come
 الْإِنْسَانَ مِنْ نُطْفَةٍ أَمْشَاجٍ نَّبْتَلِيهِ ۚ فَجَعَلْنَاهُ سَمِيعًا بَصِيرًا ۚ ۞۲ ۚ إِنَّا
 Indeed We and sight hearing so We made (for) him We test him (that) a mixture a semen-drop from man
 هَدَيْنَاهُ السَّبِيلَ إِمَّا شَاكِرًا وَإِمَّا كَفُورًا ۚ ۞۳ ۚ إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَلَاسِلًا
 chains for the disbelievers [We] have prepared Indeed We (he) be ungrateful and whether be grateful whether (to) the way guided him
 وَأَغْلَلَآ وَسَعِيرًا ۚ ۞۴ ۚ إِنَّ الْأَبْرَارَ يَشْرَبُونَ مِنْ كَأْسٍ كَانَ مِزَاجُهَا كَافُورًا ۚ ۞۵ ۚ